

## NEW TITLES

- Alexander, Meena. *The Storm: A Poem in Five Parts*. New York: Red Dust, 1989. Pp. 27.
- Baker, Kent. *A Man Wanders Sometimes*. Toronto: Stoddart Publishing, 1989. Pp. 228. \$22.95.
- Bayley, John. *Tolstoy and the Novel*. Chicago: The University of Chicago Press, 1989. Pp. 316. \$13.95.
- Bouson, J. Brooks. *The Empathic Reader: A Study of the Narcissistic Character and the Drama of the Self*. Amherst: The University of Massachusetts Press, 1989. Pp. 216. \$25.00.
- Brodhead, Richard H. *The School of Hawthorne*. New York: Oxford University Press, 1986. Pp. 254. \$24.95.
- Burnshaw, Stanley, Carmi, T., and Ezra Spicehandler, eds. *The Modern Hebrew Poem Itself*. Cambridge: Harvard University Press, 1989. Pp. 231. \$14.95.
- Chraïbi, Driss. *Mother Spring*. Trans. Hugh Harter. Washington: Three Continents Press, 1989. Pp. 118. \$8.00.
- Dagan, Avigdor. *The Court Jesters*. Philadelphia: The Jewish Publication Society, 1989. Pp. 180. \$15.95.
- Diaz-Diocaretz, Myriam, ed. *Critical Studies: A Journal of Critical Theory Literature & Culture* 1.1 (1989). Amsterdam: Editions Rodopi B.V., 1989. Pp. 126.
- Drache, Sharon. *Ritual Slaughter*. Kingston: Quarry Press, 1989. Pp. 208. \$11.95.
- Dueck, Dora. *Under the Still Standing Sun*. Winnipeg: Kindred Press, 1989. Pp. 293. \$10.95 (U.S.); \$13.95 (Canada).
- Eaton, Charles E. *New and Selected Stories 1959-1989*. Cranbury: Cornwall Books, 1989. Pp. 355. \$18.95.
- Fantouré, Alioum. *Tropical Circle*. Adap. Dorothy S. Blair. Charlottesville: University Press of Virginia, 1989. Pp. 264. \$9.95.
- Fitch, Brian T. *Beckett and Babel: An Investigation into the Status of the Bilingual Work*. Toronto: University of Toronto Press, 1988. Pp. 242. \$35.00.
- Friedland, Susan. *Family Fragments*. New York: Red Dust, 1989. Pp. 14.
- Gaston, Georg. *Critical Essays on Dylan Thomas*. Boston: G.K. Hall, 1989. Pp. 197. \$36.00.
- Green, Geoffrey. *Freud and Nabokov*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1988. Pp. 128. \$15.95.
- Gunnarsson, Olafur. *Gaga*. Trans. David McDuff. Kapuskasing, Ont.: Penumbra Press, 1988. Pp. 68.
- Juminer, Bertène. *The Bastards*. Trans. Keith Q. Warner. Charlottesville: University Press of Virginia, 1989. Pp. 239. \$9.95.
- Kermode, Frank. *An Appetite for Poetry*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1989. Pp. 242. \$22.50.
- Khoury, Elias. *Little Mountain*. Trans. Maia Tabet. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1989. Pp. 140. \$9.95.
- Kolm, Ron. *The Plastic Factory*. New York: Red Dust, 1989. Pp. 19.

- Lispector, Clarice. *The Stream of Life*. Trans. Eliabeth Lowe and Earl Fitz. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1989. Pp. 79. \$ 9.95.
- Matute, Ana M. *The Heliotrope Wall and Other Stories*. Trans. Michael Scott Doyle. New York: Columbia University Press, 1989. Pp. 103. \$25.00.
- Michaels, Jennifer E. *Franz Jung: Expressionist, Dadaist, Revolutionary and Outsider*. New York: Peter Lang, 1989. Pp. 238. \$35.50.
- O'Brien, Geoffrey. *A Book of Maps*. New York: Red Dust, 1989. Pp. 29.
- Oussaid, Brick. *Mountains Forgotten by God*. Trans. Ann Woollcombe. Washington: Three Continents Press, 1989. Pp. 129. \$8.00.
- Oyono, Ferdinand. *Road to Europe*. Trans. Richard Bjornson. Washington: Three Continents Press, 1989. Pp. 103. \$10.00.
- Pavel, Thomas G. *Fictional Worlds*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1989, Pp. 178. \$8.95.
- Percy, H.R. *An Innocent Bystander*. Toronto: MacMillan, 1989. Pp. 272. \$22.95.
- Pinget, Robert. *A Bizarre Will and Other Plays*. Trans. Barbara Wright. New York: Red Dust, 1989. Pp. 81.
- Pinget, Robert. *Monsieur Songe*. Trans. Barbara Wright. New York: Red Dust, 1988. Pp. 120.
- Retamar, Roberto F. *Caliban and Other Essays*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1989. Pp. 139. \$14.95.
- Tam'Si, Tchicaya U. *The Madman and the Medusa*. Trans. William Jay Smith and Sonja Haussman Smith. Charlottesville: University Press of Virginia, 1989. Pp. 214. \$9.95.
- Tinkler-Villani, V. *Visions of Dante in English Poetry*. Amsterdam: Editions Rodopi B.V., 1989. Pp. 358.
- Trace, Arther. *Furnace of Doubt: Dostoevsky & "The Brothers Karamazov"*. Peru: Sherwood Sugden, 1989. Pp. 180. \$8.95.
- Tutuola, Amos. *The Wild Hunter in the Bush of the Ghosts*. Washington: Three Continents Press, 1989. Pp. 126. \$10.00.
- Webber, A.R.F. *Those That Be In Bondage: A Tale of Indian Indentures and Sunlit Western Waters*. Wellesley: Calaloux, 1988. Pp. 254. \$13.95.
- Werfel, Franz. *Cella or The Survivors*. Trans. Joachim Neugroschel. Markham: Fitzhenry & Whiteside, 1989. Pp. 244. \$27.50.
- Wiebe, Rudy. *Playing Dead: A Contemplation Concerning the Arctic*. Edmonton: NeWest Press, 1989. Pp. 160. \$22.95.

# THE INTERNATIONAL FICTION REVIEW

---

Volume 16, 1989

## INDEX

---

### ARTICLES AND SHORT ESSAYS

- Ahmed, S.N. The Function of Space in Najib Mahfuz's *Bayn al-Qasrayn* 42-47  
Atkinson, D.W. Alienation in the Novels of Yukio Mishima 56-64  
Bond, D. Jacques Chessex: The Ogre Within 109-12  
Casler, L. Images of Conrad's Father in *The Secret Agent* 39-41  
Chrzanowski, J. Patricide and the Double in Carlos Fuentes's  
*Gringo Viejo* 11-16  
Dawood, I. Mohammed Mrabet and the Significance of His Work 119-22  
El-Gabalawy, S. The Allegorical Significance of Naguib Mahfouz's *Children of  
Our Alley* 91-97  
Fletcher, M.D. Voinovich's "Consumer" Satire in 2042 106-08  
Gonzalez, A. Krause's *Carlos Fuentes: Toward the Creation of a Myth* 98-102  
Kalogeras, Y.D. When the Tree Sings: Magic Realism and the  
Carnavalesque in a Greek-American Narrative 32-38  
Lane, L. *The Mystery of Edwin Drood* in Contexts 23-25  
Marshall, B. Meta(Hi)Story: Timothy Findley's *Famous Last Words* 17-22  
McDonald, J.L. and N.G. McKendrick. The Telemacheia in *The Odyssey*  
and *Ulysses* 3-10  
Payne, K. Ring Lardner's "The Love Nest": Illusion, Reality, and the  
Movie Mogul 103-05  
Pringle, M.B. Fictions in Fiction: Henriette and Cécile in Michel Butor's  
*A Change of Heart* 26-31  
Scott, V. Doris Lessing's Modern Alice in Wonderland:  
*The Good Terrorist* as Fantasy 123-27  
Wright, D. Fiction as Foe: The Novels of J.M. Coetzee 103-18  
Yetiv, I. From Ethnocentrism to Humanism: Albert Memmi's *Le Désert* 128-31  
Zapf, H. Aesthetic Experience and Ideology in Joyce Carol Oates's  
*Master Race*. 48-55

### BOOK REVIEWS

- Beck, B.E.F., Peter J. Claus, et al. Eds. *Folktales of India* 71  
Britton, C. *Claude Simon: Writing the Visible* 79  
DeSalvo, L. *Virginia Woolf: The Impact of Childhood Sexual  
Abuse on Her Life and Work* 146  
Elkhadem, S. *The Plague / Al-Ta'un* 154  
Fishburn, K. *Doris Lessing: Life, Work, and Criticism* 144  
Fitzgerald, S. Ed., *Flannery O'Connor: Collected Works* 139

Friedman, E.G. and M. Fuchs, eds., <i>Breaking the Sequence: Women's Experimental Fiction</i>	142
Gerould, W.G. and James Thayer Gerould, <i>A Guide to Trollope: An Index to the Characters and Places, and Digests of the Plots, in all of Trollope's Works</i>	68
Giannaris, G. <i>Greek Immigrants and the Greek-American Novel</i>	70
Grossman, D. <i>See: Under Love</i>	156
Hashmi, A. Ed. <i>The World of Muslim Imagination and Pakistani Literature: The Contemporary English Writers</i>	158
Hawthorn, J. <i>Unlocking the Text: Fundamental Issues in Literary Theory</i>	153
Herring, P.F. <i>Joyce's Uncertainty Principle</i>	67
Hébert, Anne <i>Le premier Jardin</i>	87
Holderness, G. <i>D.H.Lawrence: Life, Work, and Criticism</i>	89
Honan, P. <i>Jane Austen: Her Life</i>	76
Hove, C. <i>Bones</i>	144
Hume, K. <i>Pynchon's Mythography: An Approach to Gravity's Rainbow</i>	66
Hynes, J. <i>The Art of the Real: Muriel Spark's Novels</i>	151
Idris, Youssef. <i>A Leader of Men :: Abu al-Rijal</i>	82
Inta M. Ezergailis, I. Ed. <i>Critical Essays on Thomas Mann</i>	73
Kelly, D. <i>Fictional Genders: Role and Representation in Nineteenth-Century French Narrative</i>	150
La Bossière, C.R. <i>The Victorian "Fol Sage"</i>	137
Lavers, N. <i>Pop Culture into Art: The Novels of Manuel Puig</i>	84
Michael, S. <i>Refuge</i>	85
Miller, D.A. <i>The Novel and the Police</i>	80
Moore, T. <i>The Style of Connectedness: Gravity's Rainbow and Thomas Pynchon</i>	77
Morgan, R. <i>Woman and Sexuality in the Novels of Thomas Hardy</i>	147
Myrivilis, S. <i>Life in the Tomb</i>	75
Ortega, J. Ed. <i>Gabriel García Márquez and the Powers of Fiction</i>	133
Paulsen, S.M. <i>Flannery O'Connor: A Study of the Short Fiction</i>	139
Roskies, D.G. Ed. <i>The Literature of Destruction: Jewish Responses to Catastrophe</i>	135
Stoltzfus, Ben. <i>Red White &amp; Blue</i>	148
Theoharis, T.C. <i>Joyce's Ulysses: An Anatomy of the Soul</i>	134
Tolchin, N.L. <i>Mourning, Gender, and Creativity in the Art of Herman Melville</i>	65
Trace, A. <i>Furnace of Doubt: Dostoevsky and "The Brothers Karamazov"</i>	81
Vizyenos, G. <i>My Mother's Sin and Other Stories</i>	88
Weiss, B. <i>The Hell of the English: Bankruptcy and the Victorian Novel</i>	74
Ziegler, H. Ed. <i>Facing Texts: Encounters Between Contemporary Writers and Critics</i>	132



## FRENCH LITERATURE

A. Robbe-Grillet: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; B. Stoltzfus	\$6.95
<i>Alienation in the New Novel of France and Quebec</i> ; V.A. Harger	\$12.95
<i>Description of San Marco</i> ; by Michel Butor; trans. B. Mason	\$9.95
<i>Generative Literature and Generative Art</i> ; by Robbe-Grillet, et al.	\$8.50
<i>Intertextual Assemblage in Robbe-Grillet: ...</i> ; Bruce Morrisette	\$12.95
Jean Anouilh: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; C.N. Smith	\$6.95
<i>Practices of the New Novel in Claude Simon</i> ; D. Kadish	\$14.95

## GERMAN LITERATURE

Bertolt Brecht: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; K.-H. Schoeps	\$6.95
Franz Kafka: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; K.J. Fickert	\$6.95
Hermann Hesse: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; J. Mileck	\$6.95
Hermann Hesse's <i>Quest: ... the Dichter Figure ...</i> ; K.J. Fickert	\$6.95
<i>Signs and Portents: Myth in ... Wolfgang Borchert</i> ; K.J. Fickert	\$13.95

## HISPANIC LITERATURE

Carlos Fuentes: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; A. González	\$6.95
<i>The Creacionismo of Vicente Huidobro</i> ; C.G. Wood	\$11.50
F. G. Lorca: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; G.G. MacCurdy	\$6.95
Jorge L. Borges: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; D.A. Yates	\$6.95
Julio Cortázar: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; E.D. Carter	\$6.95
<i>Towards a Chronology of Quevedo's Poetry</i> ; R. Moore	\$4.95
G. García Márquez: <i>Life, Work, and Crit.</i> ; ASWL; G. McMurray	\$6.95

## RUSSIAN LITERATURE

F.M. Dostoevsky: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; V. Terras	\$6.95
L. N. Tolstoy: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; E. Wasiolek	\$6.95
Vladimir Nabokov: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; C.S. Ross	\$6.95

## OTHER LITERATURES

Henrik Ibsen: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; Y. Shafer	\$6.95
V.S. Naipaul's <i>Fiction: In Quest of the Enemy</i> ; A. Boxill	\$12.95

## REFERENCE BOOKS AND RESEARCH TOOLS

<i>The York Companion to Themes and Motifs of World Lit.</i>	\$12.95
<i>The York Dictionary of Eng.-Fr.-Ger.-Sp. Literary Terms</i>	\$6.95
<i>The York Handbook for the Teaching of Creative Writing</i>	\$4.95
<i>The York Press Style Manual for Scholarly Works ...</i> ; 2nd ed.	\$2.50

## CONTEMPORARY AND INNOVATIVE FICTION

<i>Red White &amp; Blue</i> ; Ben Stoltzfus. "A virtuoso masterpiece."	\$6.95
<i>The Ulysses Trilogy</i> ; S. Elkhadem. "A landmark ... in Egyptian Fiction."	\$6.95
<i>Missing in Action</i> ; W. Van Wert. "... the haunting of that experience."	\$9.95

## YORK PRESS LTD.

P.O. Box 1172, Fredericton, N.B., Canada E3B 5C8

Send your order today; enclose your cheque and save postage charges

# YORK PRESS

P.O. Box 1172, Fredericton, N.B. Canada E3B 5C8

## NEW RELEASES AND STEADY SELLERS

---

### AMERICAN LITERATURE

Edgar Allan Poe: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; D. Ketterer	\$6.95
Ernest Hemingway: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; R. Nelson	\$6.95
Eugene O'Neill: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; F. Hirsch	\$6.95
Herman Melville: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; M. Fisher	\$6.95
John Steinbeck: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; J. Ditsky	\$6.95
N. Hawthorne: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; K. Dauber	\$6.95
Tennessee Williams: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; F. Londré	\$6.95
Vladimir Nabokov: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; C.S. Ross	\$6.95
William Faulkner: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; R.K. Bird	6.95

### ARABIC LITERATURE

Arab-Canadian Writing: <i>Stories, Memoirs, and Reminiscences</i>	\$9.95
<i>The Plague / al-Tâ'ûn</i> ; S. Elkhadem; biling. ed.; trans. S. El-Gabalawy	\$6.95
<i>Avant-Garde Egyptian Fiction: The Ulysses Trilogy</i>	\$6.95
<i>Egyptian Proverbs and Popular Sayings</i>	\$6.95
<i>History of the Egyptian Novel: Its Rise and Early Beginnings</i>	\$12.95
<i>A Leader of Men / Abû al-Rijâl</i> ; by Youssef Idris; bilingual ed.	\$6.95
<i>Modern Egyptian Short Stories</i> ; trans. S. El-Gabalawy	\$5.50
<i>Three Contemporary Egyptian Novels</i> ; trans. S. El-Gabalawy	\$15.50
<i>Three Pioneering Egyptian Novels</i> ; trans. S. El-Gabalawy	\$12.95
<i>Thulâthiyat 'Ulis</i> , by Sa'd al-Khâdim (Arabic text of <i>Ulysses Trilogy</i> )	\$6.95

### BRITISH LITERATURE

D.H. Lawrence: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; G. Holderness	\$6.95
Doris Lessing: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; K. Fishburn	\$6.95
Graham Greene: <i>The Artist as Critic</i> ; E. Davis	\$7.75
James Joyce: <i>Life, Work, and Criticism</i> ; ASWL; T.J. Rice	\$6.95
Joseph Conrad and the Science of Unknowing; C.R. La Bossière	\$12.95

### CANADIAN LITERATURE

Arab-Canadian Writing: <i>Stories, Memoirs, and Reminiscences</i>	\$9.95
<i>Alienation in the New Novel of France and Quebec</i> ; V.A. Harger	\$12.95
<i>The Dark Age of Enlightenment: ... Quebec Lit.</i> ; C.R. La Bossière	\$6.95
<i>The Fiction of W.P. Kinsella: Tall Tales ...</i> ; Don Murray	\$12.95
<i>The Literary Achievement of Gabrielle Roy</i> ; A. Mitcham	\$6.95
<i>The Temptation of Despair: ... André Langevin</i> ; D. Bond	\$9.50







# THE INTERNATIONAL FICTION REVIEW

---

---

## GUIDELINES

Manuscripts are accepted in English and should be prepared, with complete endnotes, in conformity with the second and revised edition of the *York Press Style Manual* (available from York Press, Box 1172, Fredericton, N.B., Canada E3B 5C8, at a cost of \$2.50). Although the *York Press Style Manual* has adopted all new changes included in the *MLA Style Manual*, the *IFR* still uses footnotes with no List of Works Cited.

Following are some additional points to which we should like to draw your attention:

Book reviews are 2-3 typewritten pages; approximately 500-750 words (with no footnotes). Articles and Short Essays are 5-15 typewritten pages; approximately 1500-4500 words.

Spelling, capitalization, and hyphenation are according to *Webster*.

Quotations should be kept at a minimum. No prose quotations longer than 100 words. No verse quotations longer than two lines. All quotations should be incorporated into the text. All non-English quotations must be translated into English; translators of texts and quotations must be identified.

Footnotes are reserved for bibliographical information (comments and explanations are to be incorporated into the text or dropped altogether). All footnotes should be typed together on one sheet in the form of endnotes.

Frequent references to a specific work should appear in the text and not as a footnote (see *York Press Style Manual* 8). Footnotes that refer to a previously mentioned or quoted work should include the author's name, or the author's name and the abbreviated title of the work instead of *ibid.*, *loc. cit.*, or *op. cit.*

Only titles of books, periodicals, and uncommon foreign words (i.e., words that do not appear in *Webster's Collegiate Dictionary*) should be underlined. Words under discussion, questionable terms, and new coinages should be placed between double quotation marks.



A BIENNIAL PERIODICAL DEVOTED  
TO INTERNATIONAL FICTION

The *IFR* includes a considerable number of excellent essays on the contemporary fiction of many countries as well as reviews of recently published novels and scholarly works on fiction. It gives authoritative coverage to world fiction.

The *IFR* is an essential addition to the periodical collection of any library concerned with fiction. It is of special value to seminars on modern fiction and scholars working in the area.

Send your subscription to:

---

---

THE INTERNATIONAL FICTION REVIEW

---

---

Dr. S. Elkhadem  
Department of German and Russian  
University of New Brunswick  
Fredericton, N.B. Canada E3B 5A3

The rates are: \$12.00 per year for individuals  
\$15.00 per year for institutions  
\$ 8.00 for a single copy  
\$ 5.00 for the Cumulative Index (1974-1988)  
Mail included; U.S. and international orders paid in U.S. Funds  
Canadian orders paid in Canadian funds.